

ГОУ ВПО РОССИЙСКО-АРМЯНСКИЙ (СЛАВЯНСКИЙ) УНИВЕРСИТЕТ

Составлен в соответствии с
государственными требованиями к
минимуму содержания и уровню
подготовки выпускников по
направлению «Лингвистика»



Институт: Институт Гуманитарных наук
Название института

Кафедра: Кафедра теории языка и межкультурной коммуникации
Название кафедры

Автор(ы): д.п.н, профессор Карапетян И.К.
Ученое звание, ученая степень, Ф.И.О

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС

Дисциплина: Б1.В.ДВ.04.02 Теория и методика обучения иностранному языку

Направление: 45.04.02 Лингвистика
название направления

Магистерская программа: Теория и методика преподавания иностранных языков и культур
Название магистерской программы

ЕРЕВАН 2023

1. Аннотация.

Дисциплина является обязательной дисциплиной в рамках общепрофессиональной подготовки, она связана с курсами педагогической психологии, лингвистики, социологии, педагогики, лингвострановедения, межкультурной коммуникации. Цель дисциплины - ознакомление будущих магистров с методологией и практикой преподавания иностранных языков. Дисциплина преподается на 1-ом курсе.

Курс рассчитан на 4 кредита, 34 академических часа.

По окончании курса предполагается проведение экзамена.

2. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины (модуля) *Теория и методика обучения иностранному языку* являются ознакомление магистрантов с основами теории и практики преподавания иностранных языков в системе непрерывного языкового образования; формирование необходимого уровня профессиональной подготовки будущих учителей и преподавателей иностранного языка.

В процессе прохождения курса решаются следующие задачи:

- 1) **предметные** задачи, включающие предметное содержание, которое с помощью языкового и речевого материала может быть передано в процессе общения;
- 2) **языковые** задачи, предполагающие овладение учащимися набором языковых единиц и формирование на этой основе знаний и фонетических, лексических, грамматических навыков, обеспечивающих возможность пользоваться языком как средством общения;
- 3) **речевые** задачи, реализующиеся в процессе формирования и развития коммуникативных умений на основе языковых и социокультурных знаний и навыков в рамках предметного содержания речи;
- 4) **общеучебные** задачи, решаемые в ходе приобретения умений работать с книгой, словарем, техническими средствами, делать учебные записи, логично и последовательно строить высказывание, использовать перевод;
- 5) **социокультурные** задачи, достигаемые в процессе приобретения страноведческих и лингвострановедческих знаний, навыков, умений, составляющих основу социокультурной компетенции;

б) **профессиональные** задачи, связанные с приобретением знаний и развитием навыков и умений, полезных для выбора школьниками профессиональной деятельности.

3. Место дисциплины в структуре магистерской программы

Дисциплина) *Теория и методика обучения иностранному языку* входит в вариативную часть ООП магистратуры. Для успешного прохождения данного курса магистрантам необходимы фоновые знания по дисциплине *Методика преподавания иностранных языков*, которую изучали в ходе бакалаврской подготовки. Данный модуль находится в логической связи с другими дисциплинами ООП магистратуры, в частности с *Педагогикой и психологией высшей школы*.

4. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля) *Теория и методика обучения иностранному языку*.

Профессиональными компетенциями:

Способен осуществлять педагогическую деятельность по проектированию и реализации образовательного процесса, а также основных образовательных программ в области обучения иностранным языкам и культурам в учебных заведениях дошкольного, общего, начального и среднего профессионального, а также высшего и дополнительного лингвистического образования (ПК-1);

Способен прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов (ПК 2);

Способен осуществлять лингвистический, лингвострановедческий и лингводидактический анализ и интерпретацию текстов различных стилей в синхроническом и диахроническом аспектах (ПК 3).

Универсальными компетенциями:

Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий (УК 1);

Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла (УК 2);

Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели (УК 3);

Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия (УК 4);

Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия (УК 5);

Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки (УК 6).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

- *Знать:* методы преподавания иностранного языка, наиболее популярными за рубежом на современном этапе; основы разработки авторских программ и курсов и мониторинга процесса формирования иноязычной коммуникативной компетенции
- *Уметь:* применять ИКТ во время публичных выступлений, при планировании и проведении занятий по иностранному языку;
- *Владеть:* способностью обсуждать профессиональные проблемы на родном и иностранном языках.

5. Трудоемкость дисциплины

Виды учебной работы	Всего, в акад. часах	Распределение по семестрам					
		<u>1</u> сем	<u>—</u> сем	<u>—</u> сем	<u>—</u> сем.	<u>—</u> сем	<u>—</u> сем
1	3	4	5	6	7	10	11
6. Общая трудоемкость изучения дисциплины по семестрам , в т. ч.:	144	144					
6.1. Аудиторные занятия, в т. ч.:	34	34					
6.1.1. Лекции	18	18					
6.1.2. Практические занятия, в т. ч.							
6.1.2.1. Обсуждение прикладных проектов							
6.1.2.2. Кейсы							
6.1.2.3. Деловые игры, тренинги							
6.1.2.4. Контрольные работы (за счет семинарских занятий)	2	2					
6.1.3. Семинары	16	16					
6.1.4. Лабораторные работы							
6.1.5. Другие виды аудиторных занятий							

6.2. Самостоятельная работа, в т. ч.:	110	110					
6.2.1. Подготовка к экзаменам							
6.2.2. Другие виды самостоятельной работы, в т.ч. (можно указать)							
6.2.2.1. Письменные домашние задания							
6.3. Консультации							
6.4. Другие методы и формы занятий **							
Итоговый контроль (Экзамен)	экзамен	экзамен					

4. Структура и содержание дисциплины (модуля) *Теория и методика обучения иностранному языку.*

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетные единицы 144 часа. Из них аудиторные: 18: лекции; семинарские – 16 ч.; СКР – 110 ч.

Разделы и темы дисциплины	Всего ак. часов	Лекции, ак. часов	Практ. занятия, ак. часов	Семинары, ак. часов
1	2	3	4	5
Тема 1. Методика обучения иностранному языку как наука	4	2		2
Тема 2. Цели и содержание обучения иностранным языкам в высшей школе>	4	2		2
Тема 3. Принципы и средства обучения иностранным языкам, их классификация.	4	2		2
Тема 4. Фонетический аспект обучения иностранному языку.	3	2		1
Тема 5. Лексический аспект обучения иностранному языку.	3	2		1
Тема 6 Грамматический аспект обучения иностранному языку.	4	2		2
Тема 7. Обучение аудированию.	4	2		2
Тема 8. Обучение чтению и говорению.	4	2		2
Тема 9 Обучение письму.	4	2		2
Всего	34	18		16

Содержание курса

Тема 1. Методика обучения иностранному языку как наука

Иностранный язык как предмет обучения. Методика обучения иностранным языкам как наука, ее связь с другими науками. Способы обучения и способы учения. Методы и приемы обучения.

Тема 2. Цели и содержание обучения иностранным языкам в высшей школе

Понятие коммуникативной компетенции в отечественной и зарубежной методике. Уровни коммуникативной компетенции. Документы и программы, отражающие понимание цели обучения иностранным языкам в современной системе образования. Основные компоненты обучения иностранным языкам.

Тема 3. Принципы и средства обучения иностранным языкам, их классификация.

Общедидактические принципы обучения и специфические принципы обучения иностранным языкам. Способы оптимизации формирования метапредметных и межпредметных навыков и умений средствами иностранного языка. Основные и вспомогательные средства обучения.

Тема 4. Фонетический аспект обучения иностранному языку.

Роль фонетических навыков в процессе формирования иноязычной коммуникативной компетенции. Цели и задачи, особенности работы по формированию данных навыков, обусловленные характером аудитории/ учебного курса. Слухо-произносительные и ритмико-интонационные навыки. Типология ошибок. Сущность акустического, артикуляторного, дифференцированного подходов к обучению фонетики.

Тема 5. Лексический аспект обучения иностранному языку.

Роль лексических навыков в формировании иноязычной коммуникативной компетенции. Трудности, связанные с формой, значением и употреблением слов, пути их предвосхищения и минимизации. Коннотативные особенности слов, фоновая и безэквивалентная лексика. Способы ознакомления с ЛЕ и их выбор с учетом потенциальных сложностей. Лексические навыки и умения, роль синтагматических и парадигматических связей слов при их формировании. Система лексических упражнений, направленная на установление различных связей слова

Тема 6. Грамматический аспект обучения иностранному языку.

Роль грамматических навыков в процессе формирования иноязычной коммуникативной компетенции. Сущность имплицитного, эксплицитного, дифференцированного подходов к формированию грамматических навыков. Межязыковая и внутриязыковая интерференция и типология грамматических ошибок. Формы контроля уровня сформированности грамматических навыков, принятые в отечественной и зарубежной практике обучения ИЯ.

Тема 7. Обучение аудированию.

Аудирование и его роль в практическом овладении иностранным языком. Аудирование как цель и как средство обучения. Основные механизмы аудирования и способы их

формирования и развития. Типология трудностей, встречающихся при обучении аудированию. Система упражнений на формирование различных механизмов аудирования. Этапы работы с аудио текстами. Способы контроля сформированности данных речевых умений.

Тема 8. Обучение чтению и говорению.

Чтение как цель и как средство обучения иностранному языку. Этапы обучения чтению. Соотношение чтения вслух и про себя на различных этапах обучения. Виды чтения и система упражнений по их формированию. Текст и система работы с ним. Способы и формы контроля сформированности навыков и умений чтения, сложившиеся в отечественной и зарубежной практике преподавания иностранного языка. Формы речи и формы общения. Условия порождения речи. Реальные, условные и проблемные ситуации, способы их создания на уроке. Монолог и диалог, их разновидности и характеристики. Способы обучения говорению. Контроль сформированности умений устного речевого общения в отечественной и зарубежной практике обучения иностранному языку.

Тема 9. Обучение письму.

Письмо и письменная речь в лингвистике и методике. Обучение письму как цель и как средство обучения иностранному языку. Цели, содержание, этапы формирования навыков письменного общения. Обучение графике, орфографии, различным формам записи и собственно письменной речи в курсе обучения ИЯ в школе. Место обучения письму на уроке иностранного языка. Виды письменного контроля, используемые в отечественной и зарубежной практике обучения иностранному языку.

7. Образовательные технологии

В процессе обучения применяются следующие образовательные технологии:

1. Сопровождение лекций и практических занятий показом визуального материала.
2. Реферирование научной литературы.

8. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.

Учебная, учебно-методическая и иные библиотечно-информационные ресурсы обеспечивают учебный процесс и гарантируют возможность качественного освоения магистрантом образовательной программы. Кафедра располагает обширной библиотекой, включающей научную литературу по специальности, научные журналы и труды конференций.

Задания для промежуточного контроля

1. Определение содержания изучения одной из учебных тем /на материале учебно-методического комплекса по иностранному языку.
2. Составление карты-схемы изучения заданной темы с возможными дополнениями и критериями оценки эффективности ее использования.
3. Составление списка базовых школьных учебных тем. Их распределение по годам обучения.
4. Определение особенностей изменения проблематики / содержания обучения иностранному языку в зависимости от возраста (на примере одной или нескольких тем).
5. Составление схемы-конспекта лекций по заданной теме.
6. Анализ перечня учебно-методического комплекса, вошедшего в федеральный комплект учебных материалов и наиболее широко используемых зарубежных курсов.
7. Анализ типичных ошибок на артикулирование и интонирование, примеры их объяснения и исправления (на материале фрагментов видеоуроков).
8. Разработка фрагмента урока по ознакомлению с конкретной группой слов.
9. Составление плана фрагмента урока по отработке новых слов, разработка системы упражнений для развития лексических навыков и речемыслительной активности учащихся.
10. Анализ лексических ошибок учащихся, определение способов их коррекции.
11. Выделение активного и пассивного словаря на основе дополнительного текста по теме.
12. Составление тестовых заданий на контроль лексических навыков.

Задания для итоговой аттестации

1. Подготовка фрагмента урока по ознакомлению с новым грамматическим материалом и его тренировке.
2. Составление списка грамматических явлений, которые невозможно объяснить индуктивно/ которые вызывают наибольшую сложность учащихся в связи с межъязыковой и внутриязыковой интерференцией.
3. Составление списка грамматических справочников и пособий, предназначенных в помощь учителю и учащимся школ.
4. Составление образцов тестовых заданий на контроль грамматических навыков.
5. Составление фрагмента урока по работе с аудиотекстом.
6. Создание системы упражнений, обоснование целесообразности выбора предложенных заданий, их роли в формировании смежных речевых и языковых навыков.
7. Составление теста на контроль понимания аудиотекста.
8. Составление фрагмента урока по работе с текстом.
9. Создание системы упражнений, обоснование целесообразности выбора предложенных заданий, их роли в формировании различных стратегий чтения, смежных речевых и языковых навыков.
10. Составление тестового задания на контроль умений чтения.
11. Составление фрагмента урока по формированию монологических/диалогических умений на основе текста и без него.
12. Обоснование целесообразности выбора предложенных заданий, установок, опор.

9. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

А) основная литература:

	Автор	Название книги/статьи	Место издания	Издательство	Год издания
.	Соловова Е.Н	Методика обучения иностранным языкам Базовый курс	Москва	АСТ. Астрель	2010

•	Соловова Е.Н. П. Аренс	Видеокурс «Reflections on learning and teaching»	Москва	Динтернал,	2000
•	David Fay, Elena Solovova, Elena Markova	Shaping the way we teach English in Russia	Москва	Центр образовательных компьютерных технологий «Репетитор МультиМедиа»	2010

Б) дополнительная литература:

	Бим И.Л.	Теория и практика обучения немецкому языку	Москва	Просвещение	1988
	Гальсков а Н.Д.	Современная методика обучения иностранным языкам	Москва	АРКТИ-ГЛОССА,	2000
	Зимняя И.А.	Психология обучения иностранным языкам в школе.—	Москва	Просвещение	1991
	Китайгор одская Г.А.	Интенсивное обучение иностранным языкам. Теория и практика	Москва	Русский язык1990.	1992
	Миньяр- Белоручев Р.К	Методика обучения французскому языку	Москва	Просвещение	1990
	Миролюбов А.А	История отечественной методики обучения иностранным языкам.	Москва	СТУПЕНИ-ИНФРА	2002
	Щерба Л.В.	Преподавание иностранных языков в школе. Общие вопросы теории	Москва	Академия	2002
	Щукин А.Н.	Обучение иностранным языкам. Теория и практика	Москва	Филоматис	2004
	Common European Framework of Reference for Language Learning and Teaching. Language Learning and Teaching for European Citizenship			Council of Europe	1996

В) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

1. David Fay, Elena Solovova, Elena Markova. “Shaping the way we teach English in Russia” The visual guide on DVD-ROM. Supplement to 18 videoclipsoflessons. Приложение к компьютерному курсу на DVD-ROM для преподавателей английского языка. М.: Центр образовательных компьютерных технологий «Репетитор МультиМедиа», 2010.

10. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

А. Помещение – аудитория факультета

Б Оборудование : компьютер, проектор, доска, экран, Интернет.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО с учетом рекомендаций и ПрООП ВПО по направлению подготовки _____ .

Автор (ы) д.п.н, профессор Карапетян И.К.

Рецензент (ы) д.ф.н, профессор Симонян А.А.

к.ф.н., доцент Товмасын Н.М.

Программа одобрена на заседании _____

(Наименование уполномоченного органа вуза (УМК, НМС, Ученый совет)

от _____ года, протокол № _____.